

	“CLOPPER MILL COUGAR COURIER” 18501 Cinnamon Drive Germantown, MD 20874 240-740-2180 FAX 301-353-8068 www.mcps.k12.md.us/schools/cloppermilles	Lawrence D. Chep Principal
		Jamila Denney Assistant Principal

Clopper Mill Elementary School’s Mission Statement

The students, staff, parents, and community of Clopper Mill Elementary School will work collaboratively to provide a safe, respectful, and nurturing learning environment for all students. We will motivate students to achieve at high levels by providing challenging instruction and a quality education.

Where All Means “ALL”!

THIS WEEK AT CLOPPER MILL ESTA SEMANA EN CLOPPER MILL Session I Roaring Cougar Clubs **Begin Sesión I de Roaring Cougar Clubs **comienza****

MONDAY/ Lunes

10/9

Interims Go Home

Boletines de Progreso van a casa

9:35 a.m.-12:00 p.m. Open House

9:35 a.m.-12:00 p.m. Casa Abierta

4:00-5:00 p.m. Curious Cougars Book Club **Begins**

4:00-5:00 p.m. Lego Robotics Club **Begins/comienza**

TUESDAY/ Martes 10:00 a.m. Bus Evacuation Drill

10/10

3:50-5:00 p.m. Girls on the Run

4:00-5:00 p.m. Tae Kwon Do Club **Begins/comienza**

WEDNESDAY/ Miercoles

10/11

3:50-5:00 p.m. Girls on the Run

4:00-5:00 p.m. Tennis Club **Begins/comienza**

THURSDAY/ Jueves

10/12

No School for Pre-K Only (Ms. Bailin’s Class Only)

No Hay Escuela para Pre- K clase de la Sra. Bailin

7:00 p.m. MS Magnet Program Parent Meeting at Roberto Clemente MS

7:00 p.m. reunión de padres para la escuela secundaria en Roberto Clemente

4:00-5:00 p.m. Chess Club


4:00-5:00 p.m. HoopEd Basketball **Begins/comienza**

FRIDAY/ Viernes

10/13

4:00-5:00 p.m. Soccer Club **Begins/comienza**

LOOKING AHEAD

- 10/16 *National School Bus Safety Week*
semana nacional de seguridad de autobuses escolar
4:00-5:00 p.m. Lego Robotics Club & Curious Cougars Book Club
- 10/17 *Fall Student Pictures Taken*
Fotos de otoño
 3:50-5:00 p.m. Girls on the Run
4:00-5:00 p.m. Tae Kwon Do Club
- 10/18 3:50-5:00 p.m. Girls on the Run
4:00-5:00 p.m. Tennis Club
- 10/19 **No School for Pre K+ and Head Start Only (Mrs. Harp and Ms. Trinite Only)**
No hay escuela para estudiantes de Pre-K+ & Head Start
4:00-5:00 p.m. HoopEd Basketball
4:00-5:00 p.m. Chess Club
- 10/20 4:00-5:00 p.m. Soccer Club
- 10/23 4:00-5:00 p.m. Lego Robotics Club & Curious Cougars Book Club
- 10/24 3:50-5:00 p.m. Girls on the Run
4:00-5:00 p.m. Tae Kwon Do Club
- 10/25 Grade 5 Concert At Strathmore
Concierto De Grado 5 En Strathmore
3:50-5:00 p.m. Girls on the Run
4:00-5:00 p.m. Tennis Club
- 10/26 4:00-5:00 p.m. Chess Club
4:00-5:00 p.m. HoopEd Basketball
- 10/27 ***School Spirit Day*** – *Wear your favorite sports team shirt or jersey*
Día de Espiritu- *Ponga su camisa de deportes favorita*
4:00-5:00 p.m. Soccer Club
- 10/30 4:00-5:00 p.m. Lego Robotics Club & Curious Cougars Book Club
- 10/31 Halloween/Fall Festival Celebration
Festival de otoño
3:50-5:00 p.m. Girls on the Run
4:00-5:00 p.m. Tae Kwon Do Club

COLUMBUS DAY - OPEN HOUSE

Our Parent Visitation Day/Open House is scheduled on Columbus Day, **Monday, October 9**. Parents/grandparents are invited to visit their children's classrooms from **9:35 a.m.-12:00 p.m.**

DÍA DE COLON - CASA ABIERTA

Nuestro Día de Visitación para Padres / Casa Abierta está programado para el Día de Colón, el lunes 9 de octubre. Los padres / abuelos están invitados a visitar las aulas de sus hijo/a de 9:35 a.m.-12: 00 p.m.

ROARING COUGAR AFTER-SCHOOL CLUBS

Parents should have received a **Roaring Cougar Clubs Confirmation** email confirming your child is enrolled in the club for which you registered your child. Clubs begin next week. **Please remember to bring your payment for each club on the first day and give it to the club sponsor.**

ROARING COUGAR CLUB DESPUÉS DE ESCUELA

Los padres deben haber recibido una confirmación de **Roaring Cougar Club** confirmando que su hijo/a está inscrito en el club que has seleccionado para su hijo/a. Clubs comienzan la próxima semana. **Por favor, recuerde traer su pago por cada club en el primer día y dar al patrocinador del club.**

INTERIM REPORTS

Every student will receive an interim progress report on each of the mid-quarter report card dates. First marking period interim reports will be distributed on **Friday, October 9.**

INFORMES PROVISIONALES

Cada estudiante recibirá un informe provisional sobre cada fecha de reporte de medio trimestre. Informes provisionales será distribuida el **viernes 9 de octubre.**

INDIVIDUAL STUDENT PICTURES

Mark your calendars and practice those “smiles”! Our students will have their **individual school pictures** taken on **Tuesday, October 17.** More information will be distributed a couple of days prior to this date.

FOTOS INDIVIDUALES DE LOS ESTUDIANTES

¡Marque sus calendarios y practica esas "sonrisas"! Nuestros alumnos tendrán sus fotos individuales tomadas el martes, 17 de octubre. Más información será distribuida unos días antes de esta fecha.

GRADE 5 CONCERT AT STRATHMORE

Montgomery County Public Schools (MCPS) once again is pleased to offer the opportunity for all Grade 5 students to attend the Student Concerts presented this year by Strathmore Artists in Residence Blues Band on Wednesday, October 25, 2017 at The Music Center at Strathmore. This program gives our students exposure to the wonderful world of jazz and blues music in a concert hall setting. Our goal is to inspire a love and appreciation of music and the arts at a young age that will grow and develop over a lifetime. MCPS is able to provide these concerts at no cost to families.

Students may only attend these performances in the company of their school. For safety reasons, parents may not drop off or pick student up from The Music Center at Strathmore.

This program aligns with and complements the Maryland State Curriculum for Elementary Music and the National Standards for Music Education by providing students an opportunity to listen and respond to music and to demonstrate understanding through visual representation, verbal description, and movement. Students develop an understanding that music is an essential aspect of history and human experience.

CONCIERTO DE GRADO 5 EN STRATHMORE

Montgomery County Public Schools (MCPS) una vez más se complace en ofrecer la oportunidad a todos los estudiantes del 5° grado de asistir a los conciertos presentados este año por Strathmore Artists in Residence Blues Band en miércoles, 25 de octubre de 2017 en el Centro de Música en Strathmore. Este programa ofrece a los estudiantes una maravillosa exposición al mundo de la música jazz y blues en salas de conciertos.

Nuestra meta es inspirar el amor y la apreciación de la música y de las artes a una temprana edad, para que crezca y se desarrolle durante toda una vida. MCPS puede ofrecer estos conciertos sin cobrar nada a las familias.

Los estudiantes sólo podrán asistir a los conciertos acompañados por sus escuelas. Por razones de seguridad, los padres no podrán ni dejar ni recoger a sus hijos al Centro de Música en Strathmore.

Este programa se alinea con y complementa el Maryland State Curriculum for Elementary Music y los National Standards for Music Education al brindarles a los estudiantes la oportunidad de escuchar y responder a la música, y de demostrar comprensión a través de la representación visual, la descripción verbal y el movimiento. Los estudiantes desarrollan el entendimiento que la música es un aspecto esencial de la historia y la experiencia humana.

MIDDLE SCHOOL MAGNET PROGRAM

The Upcounty Middle School Magnet Program for the Highly Gifted students is hosting an informational meeting for interested families at **Roberto Clemente MS** on **October 12**, at **7 p.m.** Below are additional dates of interest regarding the application and testing process.

October	12	Parent/Student Information Night at Roberto Clemente MS
November	3	Application Deadline
January	6	Testing at Roberto Clemente

PROGRAMA DE LA ESCUELA MAGNET

El programa de Upcounty Middle School Magnet Program para los alumnos acelerados está organizando una reunión informativa para familias interesadas en el Roberto Clemente MS el 12 de octubre, a las 7:00 pm. A continuación, hay fechas adicionales de interés con respecto a la aplicación y proceso de prueba.

Octubre	12	noche de información de padres y estudiantes en el Roberto Clemente MS
Noviembre	3	ultimo día para aplicar
Enero	6	las pruebas en Roberto Clemente

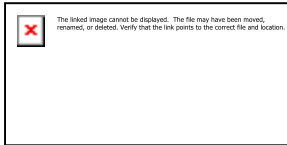
HALLOWEEN COSTUMES

In a few weeks we will celebrate Halloween, and children will wear their costumes in our annual Halloween Parade. Please discourage your child from wearing any costume that depicts violence to school. **Items not be permitted at school are those that resemble weapons. This includes metal fingers, knives, guns, etc. (even paper replicas), and NO blood.** This is in keeping with the MCPS weapons policy and our goal of providing our children with an appropriate model of a safe school environment. Please remind your child that these items are not to be brought to school. This request will be strictly enforced.



DISFRACES DE HALLOWEEN

En unas semanas celebraremos Halloween y niños usará sus disfraces en el desfile anual de Halloween. Por favor, disuadir a su hijo de cualquier traje que representa la violencia a la escuela. **Artículos que no se permiten en la escuela son aquellos que se asemejan a armas. Esto incluye dedos metales, cuchillos, pistolas, etc. (incluso reproducciones de papel) y NO sangre.** Esto está de acuerdo con la política de armas de MCPS y nuestra meta de proveer a nuestros niños con un modelo apropiado y de un ambiente escolar seguro. Por favor recuérdale a su hijo que estos artículos no deben ser traídas a la escuela. Esta solicitud será estrictamente.



**Department of Transportation
MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS
13100 Shawnee Lane
Clarksburg, Maryland 20871**



**TO: THE PARENTS OF ROUTE: 2414 @
CLIMBING IVY DR @ CIRCLE IN THE COMMON AREA
CLIMBING IVY DR AND CLIMBING IVY CT**

FROM: Gail Walker, Transportation Cluster Manager
Seneca Valley/Northwest Cluster 301-601-0331

DATE: October 5, 2017

SUBJECT: Route Change 2406 AM & PM

Effective Date of Change – October 10, 2017

This is to notify you of a change in your child's Route. This change is necessary so we can transport all students safely and in a timely manner.

The New Route for this stop will be as follows:

Route: 2406 – CLOPPER MILL ES

9:07 CLIMBING IVY DR @ CIRCLE IN THE COMMON AREA

9:09 CLIMBING IVY DR AND CLIMBING IVY CT

I apologize for any inconveniences this may cause and I greatly appreciate your patience and cooperation in this matter.

Thanks,

Gail Walker
Transportation Cluster Manager
Seneca Valley/Northwest Cluster
301-601-0331